

# EL COMERCIO DE CARTAGO

(FUNDADO EN 1910.)

Bisemanario comercial y de intereses generales, que saldrá todos los domingos y jueves.

Suscripción por serie de 8 números, 50 céntimos. Avisos y comunicados precio convencional.

AÑO I

CARTAGO, C. R., DOMINGO 26 DE ENERO DE 1913.

Núm. 29.

## Anita y Ricardo

Ayer, en la ciudad de San José, unieron su suerte y se juraron ante el altar amor eterno, nuestros apreciables y distinguidos amigos, la señorita Anita Cordero y don Ricardo Rojas M.

Conocedores de las altas prendas morales que les adornan, les auguramos toda clase de felicidades y hacemos votos al cielo porque la dicha sea la eterna compañera del nuevo hogar que han formado Anita y Ricardo, a quienes presentamos nuestras sinceras felicitaciones en el día de su boda.

## Travesuras

### Don Rafael llegó

Por dicha muy bien. Fueron algunos de sus partidarios a toparlo, magnífico. Pero que se le vaya a dar una serenata y pongan esa noche trenes libres de provincias, ya eso es otro cantar que a mí no me huele bien, pues de esta vez sí que va a haber *chanchullo* y bien gordo por cierto. Los civilistas todos callados, mudos y seriotos, al extremo de presentar un aspecto de filósofos consumados y cuando alguien les pregunta cómo va el desenvolvimiento político, contestan, pero a duras penas, que ellos no saben del hilo porque don Rafael es el que *costurea* y *tableau*.

### Con el triunfo en la mano

Los fernandistas no resuellan;... allá uno que otro muy conforme

dice: "Dios habla por el que calla", vaya, esto sí que es curioso, todos mudos y sordos, esto último desde que se dijo que don Rafael vendría el viernes, sin duda para no oír los pitazos de la locomotora del tren de pasajeros que viene de Limón; pero yo creo que tienen razón pues al fin y al cabo eso no es cómodo, tanto más que siempre con el triunfo en la mano y nunca con la papa, pues es claro que tienen que sentir, si son de carne y hueso.

## La nueva Ferretería

CARTAGO

Toda clase de artículos en el ramo. Especialidad en pinturas, esmaltes, etc. Material eléctrico completo para instalaciones; material de cloacas; arados, cocinas, fonógrafos, viérolas, discos, espejos grandes, molduras y marcos para cuadros, hierro para techos, arados, platinas, hierro en barras, etc. etc.

Visite U. este establecimiento

## Panadería de "Los Angeles"

LUIS F. ODIO, prop.

elabora el pan más sabroso que se consume en Cartago

Constante surtido de Tosteles

Proveedora de los mejores hoteles y de la culta sociedad cartaginesa.

## París Salón

Cantina, esquina opuesta al Mercado. Especialidad en confites, helados, y servicio para matrimonios y bautizos. A esta cantina afluye lo mejor de la sociedad. Orquesta y Pianola todas las noches.

"LA FAMA"

Gutiérrez & Alvarez

ALMACEN DE TELAS Y ABARROTES

Importadores de vinos franceses, italianos y españoles, cognacs, etc.

ARTICULOS DE FERRETERIA

Conservas, confites y provisiones en general.

Ventas al por mayor y al detal.

Teléfono No. 23.

Calle del Comercio.

## EDITORIAL

## Llamamos la atención de la primera autoridad de la provincia

Aunque parezca tenacidad de nuestra parte, que siempre y en cada número de este periódico, estemos hablando de higiene, como obsesión que no es fácil que nos abandone, pero que la damos por buena por cuanto que todo lo que digamos sobre asunto de tanta importancia no será por demás.

Verdad de Pero Grullo es que la población en Costa Rica progresa muy poca cosa, por cuanto con franqueza se puede decir que no hay higiene; verdad también es que la iniciativa particular solamente existe en muy contados casos, y de esa conclusión se puede deducir que mientras los encargados de los negocios públicos no se apersonen con decidida voluntad, nunca tendremos en cuestiones de interés general grandes progresos, ni llegaremos a conseguir que nuestra población aumente, pues los agentes necesarios para su progreso no existen; llegaremos cuando el apogeo de la civilización sienta sus reales en otras naciones, a derramar lágrimas a raudales como el famoso profeta sobre las ruinas de Jerusalén, en vez de proponernos a imitar a las gentes de la raza Anglo-Americana, que siempre viven antes que en las comodidades que ofrecen el lujo y la riqueza procuran pasar el curso de la existencia en los lugares limpios, bien ventilados y con bastante luz, en donde la descomposición de sustancias orgánicas no existe, y antes prefieren gastar sus recursos en ver sus habitacio-

nes vistosas por el esmero y el aseo que el lujo en cualquier otro sentido, pues saben que la higiene es la ciencia que dá larga vida.

Turistas anglo-americanos, que vienen del Canal nos visitan constantemente, y en su afán de distracción y de conocer nuestro modo de ser, sus paseos los prolongan hasta llegar a nuestros barrios, en donde sufren la mayor de las decepciones, por la falta de higiene que hay en esas pequeñas poblaciones, donde el descuido habla muy mal no diremos de los vecinos sino de las autoridades; las cercas se nota que no las descujan, el tupido enramaje es mucho y mantiene demasiada humedad; algunos de esos barrios tienen instalada la cañería y las aguas sobranes o de lavado salen de cualquier modo por los solares o las calles, donde se represan, criando natas de aspecto desagradable y además mal olientes. Los desagües se encuentran obstruidos por las muchas malezas, y los cerdos paseándose en manadas, dejando todo lo que puede decirse desaseo, y sin embargo, las autoridades no se apuran por corregir tanto abandono.

Se necesita, pues, energía, para obligarlas a cumplir con su deber y para eso llamamos la atención de la primera autoridad de la provincia, al señor Gobernador, para que imparta sus órdenes, pero con actividad, con la obligación estricta que las autoridades de su dependencia obedezcan.

## El Polo Norte

Cantina.-Refresquería.-Pastelería.  
Confitería-Conservas  
Elías Chacón B.—prop.

Cuenta con el menaje necesario para el servicio de bodas, bailes, bautizos, etc.  
En ella se encuentran los mejores aperitivos, desde el aristocrático CORTAIL hasta el modesto PASAPOLIN.

## Pedro Bolaños A.

Contratista-constructor

Se hace cargo de la construcción de casas por contrato, dirección, ó al costo, garantizando la buena calidad de los materiales y el buen trabajo. Precios económicos y pagos liberales. Apartado 63.

## ZAPATERIA ESPAÑOLA

de José Giralt

Avisa a sus clientes y al público en general, que acaba de recibir los famosos tacones de hule Revoliette y Sullivans, callicida Lluc que quita instantáneamente los callos. También ha recibido cueros finos de toda clase.

## LA JOYA

Tienda de verdaderas  
NOVEDADES

Especialidad en artículos para señoras caballeros y niños,  
Ropas de dril y casimir de magnífico corte y costura; visítela Ud.  
G. Gutiérrez Q.

## Tienda de Sarita Peña

Contigua a la de Stilita de Rivera  
Inmenso y variado surtido de Ropa para niños  
Ropa blanca, adornos de seda varios colores.  
Cintas, Ajuares, calzado para niños, flores de mano, gasas etc. etc. — VISITELA.

# EL IRAZU de Felipe Martín & Ca.

La Tienda que importa lo mejor.

Tiene artículos de ferretería y completo surtido para instalaciones eléctricas. Hierró para techos, pinturas, aceite en tarros de galón imperial. Especialidad en Rebozos de seda y perfumería.

Pidan precios antes de comprar en otra parte

Englihs Spoken



## Mal vamos con los incendios

Mal vamos con la plaga de los incendios, y mas aún si se generalizan en San José como sucedió en Puerto Limón, que cada mes había uno. En el corto espacio de unos pocos meses van ya verificándose tres incendios en San José y el de la noche del jueves último fué de proporciones muy alarmantes, no tanto por el radio en que se extendió como por el capital que hizo desaparecer y por la labor constante de muchos años, pues que en la manzana del desastre estaban la institución bancaria más vieja del país, como también almacenes de valores muy considerables. Y, francamente, como buenos costarricenses, quisiéramos que en San José fuera donde menos sucedieran esos siniestros, precisamente por ser nuestra capital el orgullo tico, la vanidad que en asuntos de progreso material presentamos al extranjero que nos visita.

Bien cierto es que esta ciudad de Cartago la idolatramos mucho y que experimentamos orgullo al oír la palabra cartaginés, pero queremos mucho también la ciudad capital de la república porque allí es donde se han ido a reunir los mayores esfuerzos del trabajo y de la inteligencia, donde se encuentra el núcleo de todas las manifestaciones que han conducido a Costa Rica al grado de perfeccionamiento y bienestar que disfruta en buena hora. Sa-

bemos que San José es el corazón y el alma del país, que de allí viene la fuerza de vida y de expansión que vigoriza todo el organismo nacional de tal modo que, nuestro comercio y nuestras industrias se alimentan de los cuantiosos recursos que en aquella ciudad capital abundan.

Razones poderosas y suficientes son esas para que nuestro entusiasmo no haga tener el más justo anhelo porque la plaga de los incendios no se propague en San José; que la desmoralización por el afán de recoger enormes sumas en libras esterlinas de aureo metal, que producen los seguros, no venga a transformar el sentimiento del comerciante costarricense—si es que puede existir siquiera uno solo—en imitador del antiguo Emperador Nerón cuando para divertirse, para experimentar la sensación bruta que produce el mal, mandó incendiar, la hermosa Roma, capital del mundo cristiano.

Sostenemos, que los incendios son una plaga de desmoralización que hay que atacar con toda la fuerza de la ley; en Limón han cesado los incendios hasta hace poco, pero como una epidemia contagiosa, en alas del viento de la codicia—permiéndonos decir así—se trasladó a nuestra bella capital; quiera el destino salvarla!!

CONSTANTINO CARRASCO

## Al Gobierno, a la Municipalidad y a la Compañía de Teléfonos de don Felipe J. Alvarado

Ya no es posible en esta ciudad salir a una diligencia porque cuando más de prisa se camina, le detienen, no para ofrecerle las primas de un negocio, sino para preguntarle que, donde es la Gobernación, la oficina del Correo, la del Telégrafo, la de Teléfonos; esto si no se les ocurre decirle que los acompañe, pues como no tienen rútolos que indiquen donde está

el local de esas oficinas, tiene uno que servir de Cicerone.

Conviene pues, que los Jefes de cada uno de estos departamentos, influyan con sus superiores para hacer el gastito y así le evitarán a los vecinos estas continuas molestias.

### La Nueva Cartago

SOMBRERERIA

de Nicanor B. Valerin

Esmero y prontid en las órdenes especialidad en el arreglo de sombreros de pita y fieltro.

Precios bajos. IIIII Cartago, C. R.

Editor y Admor., Rogelio Granados Ch.

## Aserdero eléctrico de Juan de Dios Freer

frente a la estación del Ferrocarril

Tablones, tablas, tabillitas, reglas, gigantones, alfajías, etc. etc. Máquina de acepillar y machimbrar. Se vende un motor de leña portátil, que hasta hace poco tiempo ha estado moviendo un Aserradero.

Gran rebaja de precios, en los hilos y maderas.

Comida excelente, habitaciones higiénicas y ventiladas, con el equipo necesario para el alojamiento de familias, se consigue en el acreditado

## HOTEL ESPAÑOL

de JACINTO MORA Y AGUILAR,

(calle del Mercado)

## Cenas todas las noches

Asco esmerado-Buen servicio

LA SASTRERÍA

## “La Moda,,

de ALFREDO GUZMAN M.,

se distingue como la mejor de Cartago.

por el delicado gusto del cortador y la perfección con que se confeccionan las obras, pues para ello cuenta con los mejores operarios.

SE GARANTIZA EL BUEN TRABAJO

## “La Europea,,

La mejor ZAPATERIA de Cartago  
Ignacio Arias M., Prop.

Variedad completa en el surtido para la venta y verdaderas novedades en los estilos de las hormas.

Envíe sus órdenes y se convencerá de la veracidad del anuncio.

50 vs. al O del Parque Central, calle real

## La Competencia

DE

Antonio Herrero

Gran tienda de novedades. Surtido completo en toda clase de géneros.

Buen trato y precios muy bajos. Especialidad en ropa hecha y á la medida.

Enero 13 de 1913.

IMP. CUBERO, CARTAGO



## Los clientes de don Clemente

En verdad que don Clemente es bien suertero, estoy seguro que si estuviera sufriendo de un empucho no sería tan visitado; continuamente está su bufete lleno, ni que doctor. Ahora más las cocineras con el asunto de que serán reemplazadas por otras extranjeras, se han sublevado y es aquello un revoltillo que ni el Padre Eterno lo descifra. Yo opino porque hayan dos Agentes de Policía pues con tanto cliente lo aturden a don Clemente, y por eso no se que día sentenciando a *dos inocentes*, uno porque se había robado una yegua y a otro que había extraviado el orden de un hogar llevándose una simpática tortolita, al primero lo sentenció que debía y tenía que casarse con la semoviente y al segundo que, o devolvía la muchacha a su dueño o la conducía al potrero de donde la había sacado, aquí sí cabe decir que se le enredó el gallo con San Pedro. Nada, no hay escapatoria cuando él dice a la llegada no más del cliente, *estás hasta aquí*, ya se puede uno preparar a recibir lo que sea su santa voluntad.

Yo temo que don Clemente huele un chanchullo mío, y que le he hecho muchos, no quiero que me grite a toda voz en la Agencia ni que me saque los trapitos sucios al sol, y que he tenido por dos ocasiones que menearle la ruda a mi costilla porque se me ha vuelto insoportable y estoy ideando llevarse a don Clemente para que me la arregle, ojalá que me la vuelva al revés y me la deje como nueva. Ya les contaré señores lectores como me la va a dejar.

JULIO VERDE.

## FUNERARIA

DE

### Carlos Arias G.

Servicio de coches y carros fúnebres. Cajas mortuorias para todos los gustos y á todos los precios.  
Magnífico **Landeaux**  
y Coches para servicio de matrimonios y demás fiestas.



## BAZAR de CARTAGO

### RIVERA & Co.

COSTA RICA

El almacén más grande de Cartago  
a donde todo el mundo puede hacer sus compras con  
toda confianza en la seguridad de que su dinero  
lo empleará muy bien.

## Brisas del Irazú

LIAMAMOS la atención al señor Administrador del Ferrocarril de Costa Rica, acerca del abuso en que incurren los maquinistas, dándole toda la velocidad a los trenes al pasar por el trecho de vía de la Estación a la iglesia de Los Angeles. Entiendan señores, que no pasan sus trenes por ningunos arrabales sino por la ciudad.

EL DÍA menos pensado se teme que el policial del Parque Central caiga muerto, a causa de las quejas que le den las bancas del mismo por los abusos que en ellas y por las noches se cometen. Ojo señora Policía y al pulguero con esos bichos nocturnos.

LA NUEVA aplanadora que la Municipalidad pidió para dar comienzo en toda forma al definitivo arreglo de nuestras calles, llegó anteaer; por consiguiente estamos de plácemes, porque pronto tendremos mejores calles.

EN PACAYAS contraerá matrimonio hoy a las 8 p. m., el joven don Rafael Calderón C. con la sim-

pática señorita Zoila Segura.

EN EL Cine Lafayette se exhibirán esta noche entre otras vistas cinematográficas "El Rescate del Rey Juan" comedia dramática y el drama ruso en colores "Inadía".

Rivera & Co. **"La Copa Blanca,"**  
Prop.

Ventas por mayor y al detal

÷ Abarrotes ÷ Licores ÷ Ferreteria ÷

Loza - Cristalería - Galletas y Lateria fina.  
Sacos No. 1 y 2 - Harina Gallito.  
Molinos Kuaker y Moctezuma - Utensilios de cocina - Materiales para Cañería - Arados Desgranadores - Palas - Azadas - Molinos para café, etc. - Pinturas - Esmaltes - Aceites, etc.  
Se atiende con solicitud el despacho.

Invitación Invito á todos los habitantes de la provincia para que visiten la  
**"Barbería Central,"**

de Cartago, la mejor, á la misma altura de las primeras de la capital, situada en el punto más céntrico de esta ciudad.

OJO! Buen trato, aseó, esmero, OJO!  
prontitud, orden y respeto.

José Antonio Flores, prop.

## La primera en CARTAGO

50 varas al Oeste del

Parque Central

Calle Real

## "La Limonense"

### Recaredo Bogarín

Hostería, pulpería y taquilla. Cenas todas las noches y a toda hora. La amabilidad del propietario hace que toda la gente de buen tono llegue a esta casa.

Dirección: 25 varas al Oeste de la Estación del Atlántico.